

### 3月10日为亚(华)裔经纪

# 联合健保险亚裔组织将举办研讨会

## 联合健康保险公司 PacificCare of California 获得加州政府 2010 年评鉴五星级最高荣誉

联合健康保险公司 (United-Healthcare) 亚裔市场团队将于 3 月 10 日为亚(华)裔经纪举办一场研讨会。在本次研讨会中,联合健康保险公司将致赠参加研讨会的经纪们进修教育学分 CE 课程的兑换凭证,提供华裔经纪参加网络进修课程的机会。联合健康保险公司亚裔市场总监贾义红 (Amber Jia) 邀请亚(华)裔经纪踊跃参加。贾义红并透露,联合健康保险公司的 PacificCare of California 最近获得加州政府 2010 年评鉴五星最高荣誉。

这场专为亚裔美籍经纪举办的研讨会将于 3 月 10 日上午 9:30 至中午,假圣盖博希尔顿饭店 (Hilton Hotel Los Angeles/San Gabriel, 225 West Valley Blvd., San Gabriel, CA 91776, 电话: 626-270-2700) 举行。联合健康保险公司的代表将提供该公司产品和服务组合的最新信息,协助华裔经纪销售并扩展业务。

研讨会第一场讲座将由 Jaime Dominguez 担纲主讲。Jaime Dominguez 是联合健康保险公司洛杉矶小团体健康计划的客户经理,主要服务圣盖博谷地区的客户。他将在讲座中介绍联合健康保险公司最受欢迎的保险计划,并讨论其特点以及新增的服务项目。Jaime Dominguez 还将特别介绍联合健

公司最近获得加州政府辖下的「病患权益办公厅」(The Office of Patient Advocate, OPA) 2010 年评鉴最高等级五星最高荣誉。

第二场讲座将由 Gonzalo Verduzco 主讲。Gonzalo Verduzco 是联合健康保险公司加州地区延伸服务的客户经理。他将介绍并讲解有关团体的视力、牙科保险计划及寿险。

研讨会最后将由联合健康保险公司西区客户经理 Michelle Doster 讲解讨论 COBRA, FSA 和 PTP 管理等议题。

研讨会之后,联合健康保险公司的专业销售团队成员会在现场为与会的经纪们解答疑问。本次的特别企划活动活泼多元,会后并有午餐招待。

日期:2010年3月10日;时间:上午 9:30 至中午 (随后共进午餐);地点:圣盖博希尔顿饭店 (Hilton Hotel Los Angeles/San Gabriel), 225 West Valley Blvd., San Gabriel, CA 91776, 电话:626-270-2700。

关于加州病患权益办公厅 病患权益办公厅(The Office Patient Advocate, OPA) 成立于公元 2000 年,它是加州政府辖下的独立机关,与加州医疗保健计划管理局 (Department of Managed Health Care, State of California, DMHC) 协同作

业。OPA 的主要任务在告知和教育拥有健康保险计划的消费者了解自己的权利和责任,并教导他们如何善用健保计划所提供的服务。网址: <http://opa.ca.gov/>

关于联合健康保险公司 联合健康保险公司 United-Healthcare ([www.unitedhealthcare.com](http://www.unitedhealthcare.com)) 提供全面向的消费者导向健保福利计划和服务。服务对象包括个人、公家机关员工以及各种规模的企业。联合健康保险公司的客户包括了半数以上的「财富(Fortune)」百大企业。联合健康保险公司目前为大约两千五百万的个人消费者规划,提供优质且负担得起的保健服务。这些保健服务是直接和大约六十万六千位医生、保健专家以及超过五千家医院企业约合作,提供消费者广泛而便捷的全国性服务网。联合健康保险公司是联合健康集团 UnitedHealth Group (NYSE: UNH) 旗下的企业。联合健康集团则是名列「财富」五十大大稳健质优的多元化经营的公司。

联合健康保险公司为了加强服务亚裔民众,特别提供了包括中文、韩文、越南及日语等多种亚裔人士熟悉的网页,网址为: <http://www.uhcasian.com>, 网站以您熟悉的语言提供丰富的保健资源和工具,欢迎上网浏览。

张磊律师 法律专栏



## 驱逐房客注意事项

住地造成严重的破坏等。如果房客在收到通知后仍不愿意改正或者搬离,房东需要到法院提出非法占住的起诉(Unlawful Detainer)要求强制驱逐房客。如果房客没有做错什么而且是按月租的合约,一般房东需要给房客 30 天或者 60 天的通知来终止租约。但是在有租房保护 (Rent Control) 的城市里,房东必须有正当的理由才可以终止租约。

在房东到法院提出非法占住的起诉后,相对于其他的民事案件可能数月或数年的过程一般只需要几周的时间。但是如果房客决定应诉,那么整个程序可能会增加数月,房客可能会提出房东的通知或者起诉中的错误,甚至房东在履行租约中所犯的错误,这样可能会使房东败诉。

如果房东在非法占住的起诉胜诉,房东会得到法院的判决书命令房客搬家甚至还命令房客补交拖欠的房租。但是,即使房东胜诉,房东也不能自行将房客的财物搬出房间,那样会给房东带来很多的麻烦。只有执法部门才能根据法院的判决对房客进行强制驱逐。另外,如果房客自行离开,但是在房间里留下一些自己的财物。在美国,只有少数几个州才容许房东自行处理那些物品,大部分的州要求房东必须遵循一定的存放和通知的程序。张磊律师事务所 (626) 284 8546 WWW.LEIZHANG.LAW.COM。

一般来说,驱逐房客方面的法律属于州法,各州的法律各有不同,以下仅介绍一些关于驱逐房客方面的常见问题。

首先,房东在开始提出驱逐房客诉讼之前必须先合法地终止租约。一般来说,那是指房东应该按照州法里的规定给业已违反租约的房客书面通知。在通知限定的期限内,如果房客没有付房租或者没有对已违反租约里的行为改正的话,房东才可以提出驱逐房客的诉讼。各州对给房客的通知都有很具体的要求,一般来说有三种终止租约的通知:

付房租或者搬离的通知,此通知一般是指房客没有付房租,而房东给房客几天的时间来付房租或者搬出去。

改善或者搬离的通知,此通知一般是指房客违反了租约中的某些条款,比如租约中规定不能养宠物,而房客养了宠物。房东给出这样的通知要求房客在期限内改正否则必须搬出去。

无条件搬离的通知,此通知是最为严厉的通知,房东不给房客任何的机会改正,只是让房客搬离。在大多数州里,这样的通知一般适合房客屡次违反租约里的重要条款,屡次晚付房租,参与严重的犯罪行为,对居

谁说痔疮不算大病,一挺就过去了。我可真差点挺“过去了”。2006年冬天在费

## 见证百痔灵

并有贫血。医生严肃的说,再有 2 个小时不来就诊,将会有生命危险,现在必须手术。术后恢复一年多,还没等体力彻底恢复过来,痔疮却先复发了。这回可不敢再挺下去了。正好有朋友来,提及百痔灵,原来她就是百痔灵的受益者,没任何犹豫就买了两套百痔灵(一次买两套有优惠)。开始一天早晚各一次用百痔灵,当用掉一套半的时候,改为每天用一次。百痔灵真的有疗效,解决了我的一隐患,浑身轻松。

身患痔疮的朋友们,应该积极治疗,不能贻误良机。百痔灵是美国九鼎药业产品,电话:888-268-1618, 626-288-9933。

## 参加回收旧机油和滤油器活动 洛县居民可获赠免费汽车保养品

洛杉矶县公共建设部门(公共建设部)将于 3 月 13 日,星期六,从上午 9 点至下午 1 点在东洛杉矶市的 Belvedere Park 举办旧机油和滤油器回收活动。洛杉矶县公共建设部主办此次收集活动,作为其努力之一,鼓励居民回收旧的机油和滤油器。具体地址:Belvedere Park (203 N.Mednik Ave., Los Angeles, CA 90022)。届时,每位居民凡拿来没有被污染的旧机油或滤油器,就能获得有用的促销品,如油罐或滤油器

罐、铺巾或油漏斗(赠完为止)。

为什么居民应该回收旧机油和滤油器呢?一加仑机油可污染一百万加仑淡水—这些淡水足以供 50 人使用一年!回收旧机油有利于环保,造福子孙万代。请遵循以下步骤回收旧机油和滤油器:

- 将旧滤油器放置在一个塑料袋中。
- 将旧机油储存在一个密封的容器中。
- 请勿将机油和包括水在内的任何其他液体或材料混合。

·受污染的机油将不能回收。

如果错过了此次回收活动,您还可参加周末举行的家庭危险废物和电子废物(简称 HHW/E-Waste)回收活动。您也可以将旧机油和滤油器送往县内的合格回收中心(简称 CCC),他们通常接受多至五加仑的无污染旧机油,有些回收中心还接受旧的滤油器用以回收—所有服务均免费。

欲了解更多关于周末即将举行的家庭危险废物和电子废物回收活动及 CCC 的信息,请致电 1 (866)989-5279 或造访 [www.CleanLA.com](http://www.CleanLA.com)。

城,痔疮发作了,出现肿胀,有出血分泌物,痒痒胀胀的,每天能照常给学生开课。后来体温有发烧,肛门、肚子都痛得很,只能卷曲侧卧,挺不住了,必须马上去医院。

几项检查,确认为痔疮引发的脓毒血症,

# 您的故事, 僑報最關心!

## 《新春有獎徵文大賽》

### 僑報“社區互動”版開通, 誠邀讀者踴躍參加大賽

“社區互動”版由《僑報》的千萬讀者來當作者,大家相互交流信息、交流情感。您的所見所聞、您的親身經歷,真實而生動地記錄着我們這個社區的脈動。在此,《僑報》“社區互動”版誠懇地歡迎您來投稿,來稿以500至800字為宜。投稿內容包括(但不限于)華人生活、時事點評、社團活動等等。“社區互動”版每星期一刊登在僑報的“地方新聞”C3版面上。也可以在僑報網 [www.usqiaobao.com](http://www.usqiaobao.com) 上點擊“數字報紙”,選擇閱讀。

### 稿件一經本報採用,即寄上獎品:

- 每期頭條作者:一張價值50元的花旗參購物券(可在AA威州花旗參直銷中心購買\$50商品)
- 其他採用稿件作者:一張\$20電話卡

### 一點小禮品,謹表僑報對您參與徵文大賽的深深謝意……

#### ■ 投稿方式:

1. 電子郵箱: [gjcui@usqiaobao.com](mailto:gjcui@usqiaobao.com)
2. 或寄往《僑報》報社地址: The China Press  
2121 W. Mission Road, Alhambra, CA 91803

(來函請寫明您的回郵地址及聯絡電話,并在信封左下角注明:社區互動投稿)

## 僑報聯絡電話: 626-281-8500